



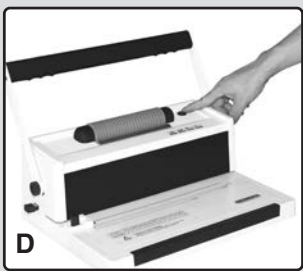
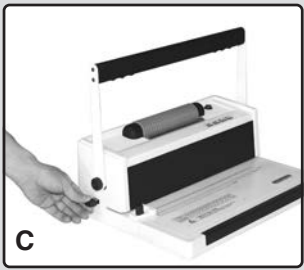
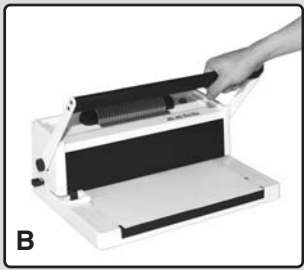
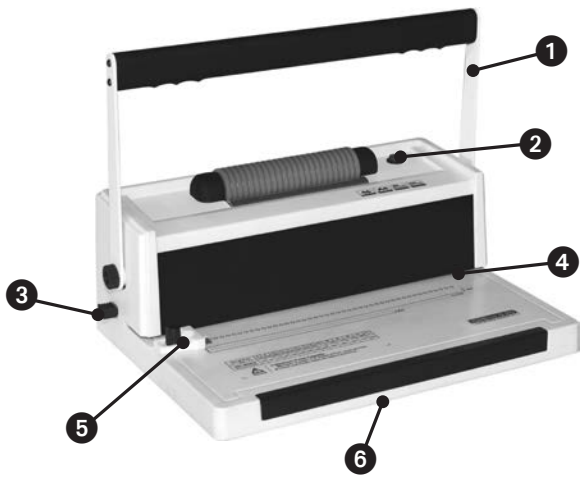
MC59 Coil Binder



EN	Operating Instructions	4	SV	Användarmanual	24
DE	Gebrauchsanweisung	6	FI	Käyttöopas	26
FR	Mode d'emploi	10	PL	Instrukcja obsługi	28
NL	Gebruikershandleiding	12	CS	Návod k použití	30
ES	Guía del usuario	14	HU	Felhasználói útmutató	32
IT	Manuale utente	16	RU	Руководство пользователя	34
PT	Manual do utilizador	18	TR	Kullanım kılavuzu	36
DA	Brugervejledning	20	GR	Οδηγός χρήστη	38
NO	Brukerveiledning	22	AR	دليل التعليمات	40



For service addresses, go to <https://www.gbceurope.com/service-centres>



Especificaciones

	GBC MC59 Coil Binder
Modo de funcionamiento de perforación	Manual
Modo de funcionamiento del cierre	Eléctrico
Capacidad de perforación por cada operación de perforación – Papel de 70 gsm	20 hojas
Capacidad de perforación por cada operación de perforación – tapas de PVC	2 (0,2 mm)
Formatos de papel	A4, A5, US Letter
Diámetro máximo canutillo	51 mm
Selector de profundidad de margen	✓
Dimensiones de la máquina (HxAxF)	162 x 403 x 290 mm
Peso (kg)	8,6
Tensión	12V DC 3A

Situación de los mandos

- 1 Palanca de perforación
- 2 Insertador de bobina Interruptor de encendido/apagado
- 3 Regulador de márgenes
- 4 Ranura de perforación
- 5 Tope del papel
- 6 Cajón de residuos
- 7 Pinzas de ajuste de bobina

⚠️ Consejos de seguridad

- NO OBSTRUYA las entradas y salidas de aire.
- NO utilice la encuadernadora si el cable de alimentación (cable de conexión a red) está dañado.
- NO sitúe el cable de alimentación en un lugar en el que pueda ser tironeado o arrancado. Asegúrese de que no esté en contacto con superficies calientes, como conductos o radiadores. Asegúrese de que el cable no esté perforado ni aplastado.
- NO utilice cables alargadores salvo que sea absolutamente necesario. Y en tal caso, emplee únicamente un cable con la corriente nominal especificada (10 A como mínimo).
- DO deje la encuadernadora conectada a la alimentación eléctrica mientras no la utilice.
- NO sumerja la encuadernadora en agua ni otros líquidos. Ello puede provocar una DESCARGA ELÉCTRICA.
- NO intente desmontar la encuadernadora. Consulte siempre a una persona cualificada.
- El ruido que emite la máquina no excede de 70 dB.

⚠️ Instrucciones de seguridad

SU SEGURIDAD AL IGUAL QUE LA SEGURIDAD DE LOS DEMÁS ES IMPORTANTE PARA ACCO BRANDS EUROPE. EN ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES Y EN EL PRODUCTO SE ENCUENTRAN IMPORTANTES MENSAJES DE SEGURIDAD. LEA ESTOS MENSAJES CON ATENCIÓN.

- Para evitar recargar la máquina, antes de perforar consulte la guía de perforación máxima situada en la parte delantera.
- Al perforar tapas de PVC/PP, recomendamos que la tapa sea perforada con algo de papel en cada lado.
- NO intente perforar objetos metálicos, como grapas o clips.
- Vacíe periódicamente la bandeja de restos de papel.
- La máquina debe colocarse sobre una superficie plana y estable.
- Nunca levante la máquina tomándola del asa de perforación. Para ello, utilice siempre las asas situadas en los laterales de la máquina.
- Para evitar lesiones, NUNCA sitúe los dedos en la barra del alambre para encuadernación.
- No debe exponer la encuadernadora a condiciones de temperatura / humedad que puedan provocar la formación de condensación. Temperatura ambiente máxima ~ 40 °C.
- Este equipo no es adecuado para usar en lugares donde es probable que haya niños presentes.
- Conecte la unidad a una toma de corriente eléctrica adecuada, correctamente instalada y de fácil acceso. Ubique la unidad cerca de la toma y no use cables extensores. Asegúrese de que puede desconectar el dispositivo en cualquier momento.



Le rogamos que lea y guarde estas importantes instrucciones de seguridad



Para obtener una copia completa de las instrucciones de funcionamiento, sugerencias o una guía para la resolución de problemas, visite www.gbceurope.com



ADVERTENCIA: Riesgo por piezas móviles. Mantenga las manos alejadas de las piezas móviles durante su funcionamiento.

Desembalaje e instalación

- 1 Coloque la máquina en un lugar estable y seguro antes de usarla.

Perforación

- 1 Con la manivela en posición vertical, introduzca las hojas en la ranura de perforación asegurándose de que queden alineadas. (Utilice el tope de papel para ajustar la posición del documento antes de perforarlo) (fig. A).
- 2 Baje la manivela para perforar. Vuelva a colocar la manivela en su posición vertical inicial. Extraiga el papel (fig. B).

Nota: La perilla negra situada en el lado izquierdo de la máquina se usa para seleccionar la profundidad del margen. Esta característica es ideal para los documentos más gruesos que requieren un margen mayor para pasar las páginas más fácilmente y para encuadernarlos de manera más segura (fig. C).

Encuadernación

- 1 Consulte la guía de tamaño de documento en la base de la máquina de encuadernación, elija un diámetro de bobina adecuado e introdúzcala en 3 o 4 agujeros del documento.
- 2 Encienda el insertador de bobina con el botón de encendido en la parte superior de la máquina (fig. D) y utilícelo para introducir automáticamente el resto de la bobina en el documento (fig. E).
- 3 Una vez que esté completamente introducida en el documento, ajuste y corte el exceso de bobina con las pinzas de ajuste de bobina proporcionadas.

Mantenimiento

No olvide vaciar regularmente el cajón de residuos.

Mantenimiento



ADVERTENCIA: No intente revisar ni reparar la perforadora usted mismo. La no observación de esta advertencia podría causar lesiones graves o incluso la muerte.

Desconecte el enchufe de la toma de electricidad y póngase en contacto con el Servicio Técnico de GBC en caso de que se produzcan una o más de las situaciones siguientes.

- El enchufe o cable de suministro eléctrico está dañado.
- Se ha derramado algún líquido sobre la máquina.
- Tras una manipulación incorrecta, la perforadora no funciona correctamente.
- La perforadora no funciona del modo descrito en este manual de instrucciones.

Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)



Los dispositivos eléctricos y electrónicos contienen materiales y sustancias que pueden tener efectos nocivos para la salud humana y el medio ambiente. El símbolo que aparece en el dispositivo, los accesorios o el embalaje indica que no debe tratarse como residuo doméstico, sino que debe desecharse por separado. Deposite el dispositivo en un punto limpio para que se recicle como equipo eléctrico y electrónico en los países de la UE y otros países de Europa que utilizan sistemas de recogida específicos para equipos eléctricos y electrónicos desechados. Al desechar el dispositivo del modo correcto, ayuda a evitar posibles peligros para el medio ambiente y la salud pública que, de otro modo, podrían producirse como consecuencia de un tratamiento inadecuado de los equipos desechados. El reciclaje de los materiales ayuda a conservar los recursos naturales.



Indoor use only



EU Importer and authorised representative:

LEITZ ACCO Brands GmbH & Co KG

Siemensstraße 64

70469 Stuttgart · Germany

www.leitz.com



ACCO UK Ltd
Millennium House
65 Walton Street
Aylesbury
HP21 7QG
United Kingdom

www.accobrand.com